

P4 AP1

Les paroles rapportées

Grammaire

Chapitre 2

Questions préparatoires.

Lire le chapitre II en entier.

1) Au début du chapitre II, quelles sont les deux inquiétudes de Lubie ?

2) Que lui répond Boule de neige ?

3) Comment les questions et les réponses des deux animaux sont-elles rapportées, retranscrites au lecteur ?

4) Qu'est-ce qui caractérise ce type de paroles rapportées ?

5) a. Récrivez la première réponse de Boule de neige en commençant ainsi : Boule de neige répondit que dans cette ferme...

b. Qu'avez-vous changé ?

6) a. Que dit Moïse sur le pays de Sucrecandi ?

7) Quelles différences relevez-vous entre les paroles rapportées de Moïse et celles de Lubie, et celles de Boule de neige après votre transformation ?

1) Au début du chapitre II, quelles sont les deux inquiétudes de Lubie ? **Le sucre et les rubans.**

2) Que lui répond Boule de neige ? **Non, pas de sucre et de rubans.**

3) Comment les questions et les réponses des deux animaux sont-elles rapportées ?

Discours direct.

4) Qu'est-ce qui caractérise ce type de paroles rapportées ?

Ponctuation.

5) a. Récrivez la première réponse de Boule de neige en commençant ainsi : Boule de neige répondit que dans cette ferme...

Boule de neige répondit que dans cette ferme, ils n'avaient pas les moyens de fabriquer du sucre, que de toute façon le sucre était superflu et qu'elle aurait du foin.

b. Qu'avez-vous changé ?

Les personnes et les temps.

6) a. Que dit Moïse sur le pays de Sucrecandi ? **Pays merveilleux où vont les animaux après leur mort.**

7) Quelles différences relevez-vous entre les paroles rapportées de Moïse et celles de Lubie, et celles de Boule de neige après votre transformation ?

Il n'y a pas de verbe de parole.

1° Les paroles rapportées directement

Ce procédé permet de rapporter directement les paroles prononcées par le personnage **sans le filtre du narrateur.**

A. Construction

- ✓ À l'écrit, ces phrases sont annoncées par **deux points** et encadrées par des **guillemets**.

Le changement de locuteur est marqué par un **tiret**.

- ✓ Le temps de base est le **présent** d'énonciation :

« Le sucre est du superflu. Tu auras du foin ».

Les locuteurs sont désignés par la **1^{re} et 2^e personnes**.

- On peut clarifier le dialogue en employant **un verbe de parole qui précise le ton ou l'intention du locuteur**.

Ex : dire, s'inquiéter, hurler, s'enquérir...

- ✓ On peut placer un **verbe de parole** avant ou après les paroles rapportées, ou à l'intérieur d'elles :

BDN lui a dit : « sucre superflu. Tu auras foin »

« sucre superflu. auras foin », **a dit BDN**.

« sucre superflu, **a dit BDN**, auras foin »

B. Intérêt

Le dialogue casse le récit.

On met en avant le personnage qui parle. On montre comment il parle (hésitations, registre de langue...). Ce procédé permet d'être exact et participe à l'effet de réel.

2° Les paroles rapportées indirectement

A. Construction

Les paroles rapportées indirectement sont intégrées au texte au moyen de propositions subordonnées.

Lubie demanda à BDN **s'il** y aurait encore des rubans.

BDN explique à Lubie **que** les rubans sont l'emblème de son esclavage.

B. Intérêt

On peut ainsi rapporter des paroles sans arrêter le récit, sans coupure.

3° Les paroles rapportées librement

A. Construction

Dans un texte, on peut simplement indiquer les paroles en les modifiant mais en évitant la subordination.

> Pour défendre Mr. Jones, le corbeau inventa une histoire merveilleuse.

B. Intérêt

Ce procédé est rapide, il permet de résumer. Il ne casse pas le récit du narrateur.